

LEGGI E DECRETI

GESETZE UND DEKRETE

REGIONE AUTONOMA TRENINO - ALTO ADIGE

AUTONOME REGION TRENINO - SÜDTIROL

DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE 24 dicembre 1997, n. 15/L
(registr. alla Corte dei conti il 26 febbraio 1998, reg. 1, fgl. 4)

Modifica del regolamento concernente le caratteristiche e la disciplina nell'uso del vestiario per il personale addetto a particolari servizi nell'ambito dell'Amministrazione regionale.

IL PRESIDENTE

Visto l'articolo 4, punto 1 del testo unico delle leggi regionali concernente lo Statuto speciale per il Trentino - Alto Adige, approvato con DPR 31 agosto 1972, n. 670;

Vista la delibera 05.10.1995, n. 1507 e relativo DPGR 05 ottobre 1995, n. 15/L, registrato alla Corte dei conti il 28.10.1995, R 1, F 59, con cui è stato approvato il regolamento concernente le caratteristiche e la disciplina nell'uso del vestiario per il personale addetto a particolari servizi nell'ambito dell'Amministrazione regionale;

Ravvisata l'opportunità di modificare parzialmente il suddetto regolamento per renderlo più rispondente alla situazione di fatto ed alle attuali esigenze dei servizi regionali;

Su conforme deliberazione della Giunta regionale n. 2128 di data 24.12.1997

decreta

- è emanato nel testo allegato che forma parte integrante del presente decreto la modifica al:

DEKRET DES PRÄSIDENTEN DES REGIONALAUSSCHUSSES vom 24. Dezember 1997, Nr. 15/L
(registr. beim Rechnungshof am 26. Februar 1998, Reg. 1, Blatt 14)

Änderung der Verordnung betreffend die Eigenschaften und die Vorschriften für die Benutzung der Dienstkleidung für das Personal, das besonderen Diensten im Bereich der Regionalverwaltung zugeteilt ist

Aufgrund des Art. 4 Z. 1 des mit Dekret des Präsidenten der Republik vom 31. August 1972, Nr. 670 genehmigten vereinheitlichten Textes der Verfassungsgesetze betreffend das Sonderstatut für Trentino-Südtirol;

Aufgrund des Beschlusses vom 5. Oktober 1995, Nr. 1507 und des diesbezüglichen Dekretes des Präsidenten des Regionalausschusses vom 5. Oktober 1995, Nr. 15/L, registriert beim Rechnungshof am 28. Oktober 1995, Reg. 1, Bl. 59, mit dem die Verordnung betreffend die Eigenschaften und die Vorschriften für die Benutzung der Dienstkleidung für das Personal, das besonderen Diensten im Bereich der Regionalverwaltung zugeteilt ist, genehmigt wurde;

Aufgrund der Tatsache, obengenannte Verordnung teilweise zu ändern, um sie den tatsächlichen Umständen und den derzeitigen Erfordernissen der Regionaldienste anzupassen;

Aufgrund des entsprechenden Beschlusses des Regionalausschusses vom 24. Dezember 1997, Nr. 2128;

verfügt

DER PRÄSIDENT

- die nachstehende Verordnung wird gemäß beiliegendem Wortlaut, der ergänzender Bestandteil dieses Dekretes ist, geändert:

**REGOLAMENTO CONCERNENTE LE CARATTERISTICHE
E LA DISCIPLINA NELL'USO DEL VESTIARIO PER IL
PERSONALE ADDETTO A PARTICOLARI SERVIZI
NELL'AMBITO DELL'AMMINISTRAZIONE REGIONALE**

ART. 1

Il primo comma dell'articolo 2 del Regolamento concernente le caratteristiche e la disciplina nell'uso del vestiario per il personale addetto a particolari servizi nell'ambito dell'Amministrazione regionale approvato con DPGR 05 ottobre 1995, n. 15/L, registrato alla Corte dei conti il 28.10.1995, R 1, F 59, è sostituito dal seguente:

La foggia, il tipo e il colore dei capi di vestiario di cui all'articolo 1, punto a) e c) sono così stabiliti:

- 1) Uniforme invernale confezionata in stoffa di lana, giacca ad un petto, maniche lisce, due tasche orizzontali in basso, taschino in alto, fodere di prima qualità, sul bavero della giacca sarà applicato lo stemma della Regione; pantaloni lunghi, (per il personale femminile, gonna o pantaloni).
- 2) Uniforme estiva confezionata in stoffa di lana leggera ed avente le stesse caratteristiche della divisa invernale.
- 3) Giacca a vento con applicato lo stemma della Regione.
- 4) Cappotto con applicato lo stemma della Regione.
- 5) Scarpe di colore nero.
- 6) Camicie di colore azzurro, per le camicie con maniche corte sarà applicato sul taschino lo stemma della Regione.
- 7) Pullover di lana, leggero, con collo a V di colore blu.
- 8) Cravatte a sfondo di colore blu.
- 9) Cintura di colore nero.

ART. 2

Il comma primo dell'articolo 4 del Regolamento concernente le caratteristiche e la disciplina nell'uso del vestiario per il personale addetto a particolari servizi nell'ambito dell'Amministrazione regionale approvato con DPGR 05 ottobre 1995, n. 15/L, registrato alla Corte dei conti il 28.10.1995, R 1, F 59, è sostituito dal seguente:

È fatto obbligo a tutto il personale di cui all'articolo 1 - punti a) e b), di indossare, esclusivamente durante le ore di servizio, l'abbigliamento assegnato dall'Amministrazione regionale senza apporvi modifica alcuna. Il personale di cui al punto c), ha la discrezionalità di indossare quanto fornito dall'Amministrazione.

**VERORDNUNG BETREFFEND DIE EIGENSCHAFTEN
UND DIE VORSCHRIFTEN FÜR DIE BENUTZUNG DER
DIENSTKLEIDUNG FÜR DAS PERSONAL, DAS BESON-
DEREN DIENSTEN IM BEREICH DER REGIONALVER-
WALTUNG ZUGETEILT IST**

ART. 1

In der Verordnung betreffend die Eigenschaften und die Vorschriften für die Benutzung der Dienstkleidung für das Personal, das besonderen Diensten im Bereich der Regionalverwaltung zugeteilt ist, die mit DPRA vom 5. Oktober 1995, Nr. 15/L, registriert beim Rechnungshof am 28. Oktober 1995, Reg. 1, Bl. 59, genehmigt wurde, wird im Art. 2 der Abs. 1 durch den nachstehenden ersetzt:

Schnitt, Art und Farbe der Kleidungsstücke nach Art. 1 Buchst. a) und c) werden wie folgt festgelegt:

1. Winteruniform aus Wollstoff; einreihige Jacke, einfache Ärmel, zwei waagrechte Taschen unten, eine Brusttasche, Futter erstklassiger Qualität; am Jackenkragen wird das Wappen der Region angebracht; lange Hose (Rock oder Hose für das weibliche Personal)
2. Sommeruniform aus leichtem Wollstoff mit denselben Eigenschaften wie die Winteruniform
3. Windjacke mit Wappen der Region
4. Mantel mit Wappen der Region
5. schwarze Schuhe
6. hellblaue Hemden; bei den kurzärmeligen Hemden wird das Wappen der Region an der Brusttasche angebracht
7. leichter blauer Wollpullover mit V-Ausschnitt
8. Krawatte mit blauer Grundfarbe
9. schwarzer Gürtel

ART. 2

In der Verordnung betreffend die Eigenschaften und die Vorschriften für die Benutzung der Dienstkleidung für das Personal, das besonderen Diensten im Bereich der Regionalverwaltung zugeteilt ist, die mit DPRA vom 5. Oktober 1995, Nr. 15/L, registriert beim Rechnungshof am 28. Oktober 1995, Reg. 1, Bl. 59, genehmigt wurde, wird im Art. 4 der Abs. 1 durch den nachstehenden ersetzt:

Das gesamte Personal gemäß Art. 1 Buchst. a) und b) muß während der Arbeitszeit ausschließlich die von der Regionalverwaltung zugeteilte Kleidung tragen, ohne jedwede Änderung daran vorzunehmen. Es liegt im Ermessen des unter Buchst. c) erwähnten Personals die von der Verwaltung zur Verfügung gestellte Kleidung zu tragen.

Il presente decreto sarà inviato alla Corte dei conti per la registrazione e pubblicato nel Bollettino ufficiale della Regione.

È fatto obbligo a chiunque spetti di osservarlo e di farlo osservare come regolamento della Regione.

Trento, 24 dicembre 1997

IL PRESIDENTE
GRANDI

Dieses Dekret wird dem Rechnungshof zur Registrierung zugeleitet und im Amtsblatt der Region veröffentlicht.

Jeder, dem es obliegt, ist verpflichtet, es als Verordnung der Region zu befolgen und für seine Befolgung zu sorgen.

Trient, 24. Dezember 1997

DER PRÄSIDENT
GRANDI

**PROVINCIA AUTONOMA DI:
BOLZANO - ALTO ADIGE**

**AUTONOME PROVINZ
BOZEN - SÜDTIROL**

DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA GIUNTA PROVINCIALE 10 marzo 1998, n. 7
(registr. alla Corte dei conti il 17 marzo 1998, reg. 1, fgl. 6)

Modifica del regolamento di esecuzione, concernente le attività artigiane, per le quali è data la facoltà di sostenere l'esame di maestro artigiano, rispettivamente di specializzazione professionale

IL PRESIDENTE DELLA GIUNTA PROVINCIALE

vista la deliberazione della Giunta provinciale n. 729 del 2 marzo 1998

emana
il seguente regolamento:

Articolo 1

1. Nell'elenco n. 1 del regolamento di esecuzione, concernente le attività artigiane per le quali è data facoltà di sostenere l'esame di maestro artigiano, rispettivamente di specializzazione professionale, emanato con decreto del Presidente della Giunta provinciale del 18 giugno 1991, n. 17, e successive modifiche, il sottoelenco relativo alle attività della lavorazione del metallo è così sostituito:

„Metallo

Elettronici impiantisti, armaioli, meccanici per macchine d'ufficio, elettricisti, elettromeccanici, meccanici per cicli e motocicli, installatori di impianti termo-sanitari, frigoristi, carrozzieri, elettricisti d'auto, meccanici d'auto, congegnatori meccanici, tecnici radio e tv, magnani, fabbri, lattonieri e ramaii, attrezzisti.“

DEKRET DES LANDESHAUPTMANNS
vom 10. März 1998, Nr. 7
(registr. beim Rechnungshof am 17. März 1998, Reg. 1, Blatt 6)

Änderung der Durchführungsverordnung, betreffend die handwerklichen Tätigkeiten, für die die Möglichkeit besteht, die Meisterprüfung beziehungsweise die Befähigungsprüfung abzulegen

DER LANDESHAUPTMANN

hat den Beschluß der Landesregierung Nr. 729 vom 2. März 1998 zur Kenntnis genommen und

erläßt
folgende Verordnung:

Artikel 1

1. Im Verzeichnis Nr. 1 der Durchführungsverordnung, betreffend die handwerklichen Tätigkeiten, für die die Möglichkeit besteht, die Meisterprüfung beziehungsweise die Befähigungsprüfung abzulegen, erlassen mit Dekret des Landeshauptmanns vom 18. Juni 1991, Nr. 17, in geltender Fassung, erhält das Unterverzeichnis bezüglich dem Metallgewerbe folgende Fassung:

„Metall

Anlagenelektroniker, Büchsenmacher, Büromaschinenmechaniker, Elektriker, Elektromechaniker, Fahr- und Motorradmechaniker, Installateure von Heizungs- und sanitären Anlagen, Kälteanlagenbauer, Karosseriebauer, Kraftfahrzeugelektriker, Kraftfahrzeugmechaniker, Maschinenbaumechaniker, Radio- und Fernsehtechniker, Schlosser, Schmiede, Spengler und Kupferverarbeiter, Werkzeugmacher.“